



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/6  
26 November 2009

ENGLISH  
Original: ENGLISH AND FRENCH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the  
Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Bern, 22-25 March 2010  
Item 5 (b) of the provisional agenda

**PROPOSALS FOR AMENDMENTS TO RID/ADR/ADN**

New proposals

Provisions concerning the filling and carriage of tank-wagons/tank-vehicles  
after expiry of the deadline for periodic inspection and intermediate inspection

Proposal by the International Union of Railways (UIC)<sup>1, 2</sup>

**Introduction**

1. In RID/ADR 2009, 6.8.2.4.3 was amended by analogy with the provisions for portable tanks (6.7.2.19.2, 6.7.3.15.2 and 6.7.4.14.2) to the effect that intermediate inspections of tanks of tank-wagons/tank-vehicles, tank-containers, tank swap bodies, etc. may also be carried out within three months prior to or after the specified date.
2. However, this is only a partial adaptation to the specifications for portable tanks. There are clear regulations for portable tanks in 6.7.2.19.6, 6.7.3.15.6 and 6.7.4.14.6 according to

---

<sup>1</sup> In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.7 (c)).

<sup>2</sup> Circulated by the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) under the symbol OTIF/RID/RC/2010/6.

which they may not be filled or presented for carriage after expiry of the deadlines according to 6.7.2.19.2, 6.7.3.15.2 and 6.7.4.14.2. Portable tanks filled prior to expiry of the deadline for periodic inspection may however be conveyed within a period of three months at the most after expiry of this deadline.

3. However, these additional requirements are not included for tank-wagons/tank-vehicles, tank-containers, tank swap bodies, etc. For clarification, it is therefore proposed to adopt a similar provision for tank-wagons/tank-vehicles in Chapter 6.8.

### **Proposal**

4. Insert a new 6.8.2.4.4:  
"6.8.2.4.4 After expiry of the deadline for the periodic inspections or intermediate inspections specified in 6.8.2.4.2 and 6.8.2.4.3, the tank-wagons/tank-vehicles may not be filled or presented for carriage. Tank-wagons/tank-vehicles filled prior to expiry of the deadline for the periodic inspection or intermediate inspection may however be carried within a period of three months at the most after expiry of this deadline."
5. Consequential amendments:  
6.8.2.4.4 becomes 6.8.2.4.5.  
6.8.2.4.5 becomes 6.8.2.4.6.  
6.8.2.4.6 becomes 6.8.2.4.7.
6. Should the UIC's proposal be followed in principle, it is also proposed that the Joint Meeting should examine whether the provisions in 6.7.2.19.6, 6.7.3.15.6, 6.7.4.14.6 or 6.8.2.4.4 should be adopted in chapter 4.2 or 4.3 for reasons of the legal framework since they clearly concern the use and not the construction or equipment of tanks.

### **Commentary and justification**

7. The proposed amendment eliminates the lack of clarity regarding tank-wagons/tank-vehicles as to what may be done with the tank-wagon/tank-vehicle after expiry of the deadlines for periodic inspection and intermediate inspection. This is particularly in consideration of the provision in 6.8.2.4.3 introduced in RID/ADR 2009 according to which the intermediate inspection may also be carried out within three months prior to or after the specified date (marking with "L" in accordance with 6.8.2.5.2).

### **Safety and practicability**

8. There are no negative implications for safety or any problems with regard to practicability to be expected. In point of fact, the further alignment of the provisions for tank-wagons/tank-vehicles with the regulations for portable tanks closes an existing gap, thus increasing the certainty of action of the parties involved in the carriage.

---